

ICARO

Das Informationsangebot der SRG SSR bei ausserordentlichen Ereignissen, Krisen- und Katastrophenfällen.

Le service d'information de SRG SSR en cas d'événements exceptionnels, de crises et de catastrophes.

Il sistema d'informazione della SRG SSR in caso di avvenimenti eccezionali, crisi e catastrofi.

L'offerta d'infurmaziun da la SRG SSR tar eveniments extraordinaris ed en cas da crisa e catastrofes.

SRG SSR

RSI

RTR

RTS

SRF

Das ist ICARO

Information

Katastrophe

Alarm

Radio

Organisation

ICARO ist das Informationsangebot der SRG SSR in Krisen- und Katastrophenfällen sowie bei ausserordentlichen Ereignissen ohne Katastrophen-Charakter (ohne Sirenenalarm).

Mit ihren Radios ist die SRG SSR jederzeit in der Lage, die Bevölkerung während des ganzen Jahres rund um die Uhr und sofort zu erreichen.

Die SRG SSR betreibt ICARO in Zusammenarbeit mit verschiedenen Behörden und weiteren Instanzen.

ICARO wird eingesetzt:

- wenn die Bevölkerung regional oder national über ein bestimmtes Ereignis informiert werden muss und konkrete Verhaltensanweisungen nötig sind.
- wenn die Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Helferorganisationen aktiviert und koordiniert werden soll.

ICARO-Ereignisse sind zum Beispiel:

- Naturkatastrophen
- ernsthafte Zwischenfälle in der Industrie oder im Gewerbe
- Havarie in einem Kernkraftwerk
- Krisen- und Katastrophenalarm
- Zwischenfälle *ohne Sirenenalarm*, die eine spezielle journalistische Begleitung durch die elektronischen Medien nötig machen
- Sirenen-Fehlalarm

ICARO steht zudem den Behörden für besondere Fälle zur Verfügung:

- Aufgebot von Rettungstruppen

Weshalb ICARO besonders effizient ist:

Die SRG SSR-Radios verfügen in der Bevölkerung über eine hohe Glaubwürdigkeit.

Dank ihrer Struktur als nationales Medienunternehmen ist die SRG SSR in der Lage, die Information der Bevölkerung bei ausserordentlichen Ereignissen jederzeit sicherzustellen.

Denn: Die SRG SSR-Radios

- sind in allen Landesteilen vertreten.
- senden durchgehend während 24 Stunden und können ihr Programm jederzeit für ICARO unterbrechen.
- können bei bestimmten Ereignissen Sondersendeteams zur aktuellen Berichterstattung einsetzen.

An ICARO partizipieren:

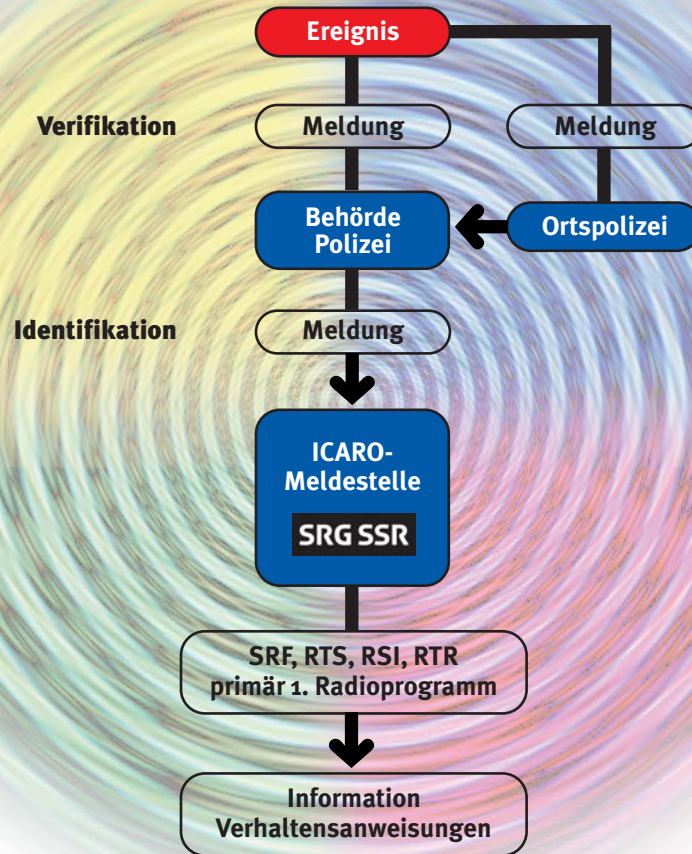
- sämtliche Kantone (via Einsatzzentralen der Polizei)
- alle grösseren Schweizer Städte (via Einsatzzentralen der Polizei)
- die Nationale Alarmzentrale NAZ
- die Bundeskanzlei
- weitere Instanzen

Wie ICARO funktioniert:

Im Falle eines ausserordentlichen Ereignisses können die zuständigen Behörden, in erster Linie die Polizei und/oder die Nationale Alarmzentrale, bei der für ihre Region zuständigen SRG SSR-Radiostation oder national die Durchsage von Alarmmeldungen in die Wege leiten.

Das laufende Radioprogramm wird in solchen Fällen sofort unterbrochen, damit die Alarmmeldung ausgestrahlt werden kann.

ICARO-Ablaufschema



Qu'est-ce qu'ICARO?

Information

Catastrophe

Alarme

Radio

Organisation

ICARO est le service d'information de SRG SSR dans les situations de crise et de catastrophe, mais aussi en cas d'événements exceptionnels ne revêtant pas un caractère de catastrophe (sans sirène d'alarme).

SRG SSR est en mesure de joindre la population, via ses stations radio, à tout moment de l'année, 24 heures sur 24 et dans les plus brefs délais. ICARO est géré par SRG SSR en collaboration avec diverses autorités et instances.

Quand faire appel à ICARO?

- pour informer la population, au niveau local, régional et national, de la survenue d'un événement et diffuser les instructions qui s'imposent;
- pour mettre sur pied et coordonner la coopération entre les organisations de secours.

A quelles occasions?

- catastrophes naturelles
- accidents graves dans les secteurs de l'industrie et de l'artisanat
- panne dans une centrale nucléaire
- alarme en cas de crise et de catastrophe
- accidents *sans sirène*, exigeant cependant la diffusion radio d'une information
- fausse alerte avec sirène.

ICARO est également à la disposition des autorités dans certains cas, tels que:

- mise sur pied des troupes de sauvetage

Pourquoi ICARO est-il si performant?

Parce que les radios SRG SSR bénéficient auprès de la population d'un excellent crédit.

Parce que SRG SSR, entreprise nationale de l'audiovisuel, est en mesure de diffuser à tout moment toute information nécessaire en cas d'événements exceptionnels.

Car les radios SRG SSR

- sont présentes à travers tout le pays
- assurent un programme non-stop et une présence journalistique continue en studio et peuvent donc interrompre leurs émissions à tout moment pour diffuser un message ICARO
- peuvent mobiliser des équipes radio spéciales si la situation l'exige.

Qui participe à ICARO?

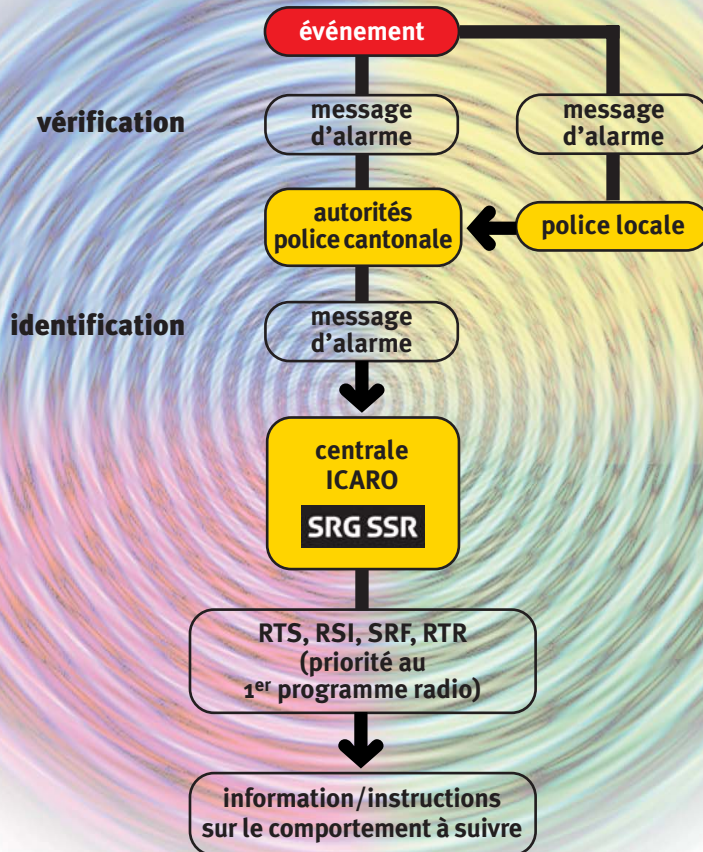
- les cantons
(par l'intermédiaire des Commandants de police)
- toutes les grandes villes suisses (par l'intermédiaire des Commandants de police)
- la Centrale nationale d'alarme CENAL
- la Chancellerie fédérale
- et diverses autres instances.

Comment fonctionne ICARO?

Si la situation l'exige, les instances compétentes – police et/ou Centrale nationale d'alarme – peuvent ordonner la diffusion d'un message d'alarme, soit au niveau national, soit par l'intermédiaire de la chaîne radio SRG SSR de la région concernée.

Le programme en cours est alors immédiatement interrompu et cède la place à la diffusion du message d'alarme.

Déroulement des opérations



Cosa vuol dire ICARO?

informazione

catastrofe

allarme

radio

organizzazione

ICARO è il sistema d'informazione attivato dalla SRG SSR in caso di crisi, catastrofi o avvenimenti eccezionali (anche senza sirena d'allarme).

La SRG SSR, con le sue reti radiofoniche, è in grado di allertare prontamente la popolazione, tutto l'anno, 24 ore su 24.

La SRG SSR offre questo servizio in collaborazione con le autorità e altri operatori.

Quando si usa ICARO?

- per informare gli abitanti di una regione o di tutto il paese su un determinato fatto e sul comportamento da seguire.
- per attivare e coordinare la collaborazione tra varie organizzazioni d'aiuto.

Alcuni esempi:

- calamità naturali
- incidenti industriali gravi
- guasti a una centrale nucleare
- allarmi in situazioni di crisi e catastrofi
- incidenti *senza sirena d'allarme* che necessitano un'informazione apposita alla radio e alla televisione
- falsi allarmi trasmessi con sirena

ICARO è anche usato dalle autorità in casi speciali:

- chiamata delle truppe di salvataggio

Perché ICARO è efficiente?

Le emittenti di SRG SSR godono di un'alta credibilità presso il pubblico. La SRG SSR, azienda audiovisiva nazionale, è in grado di informare in ogni momento la popolazione su avvenimenti a carattere eccezionale.

Le radio SRG SSR:

- sono presenti in tutte le regioni del paese.
- trasmettono 24 ore su 24 e possono interrompere i programmi in ogni momento per ICARO.
- possono mobilitare squadre speciali di cronisti per coprire determinati avvenimenti.

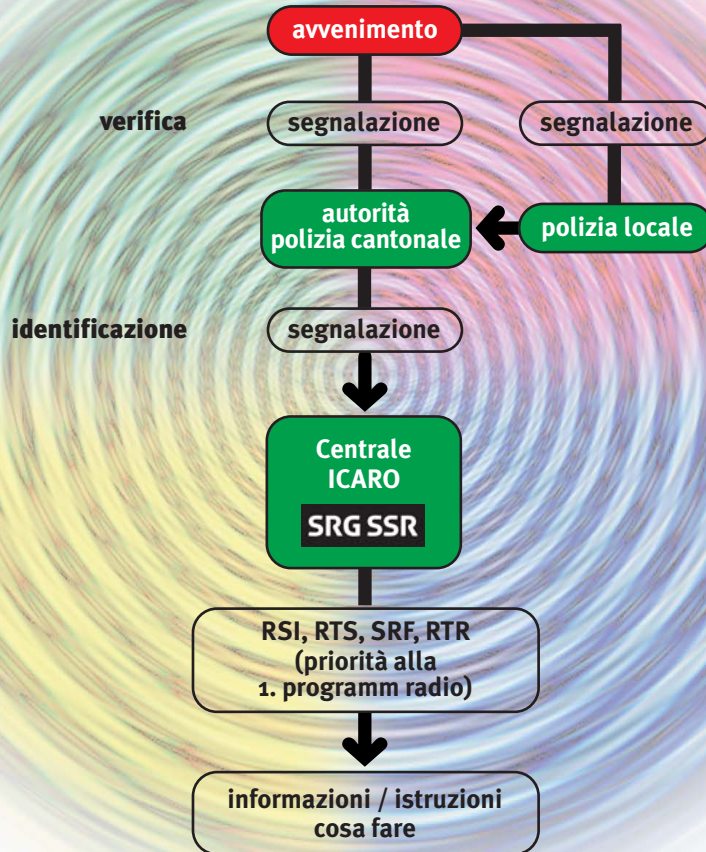
Chi partecipa a ICARO?

- tutti i cantoni (mediante i comandi di polizia)
- tutte le maggiori città svizzere (mediante i comandi di polizia)
- la Centrale nazionale d'allarme (CENAL)
- la Cancelleria federale
- altri operatori

Come funziona ICARO?

In presenza di avvenimenti eccezionali le autorità competenti – prima tra tutte la polizia e/o la centrale nazionale d'allarme – possono diramare l'allarme a livello regionale o nazionale attraverso le reti radiofoniche di SRG SSR interrompendo i programmi in corso.

Schema cronologico



Quai è ICARO

Infurmaziun

Catastrofa

Alarm

Radio

Organisaziun

ICARO è l'offerta d'infurmaziun da la SRG SSR en cas da crisa e da catastrofa e tar eveniments extraordinaris senza caracter da catastrofa (senza alarm da sirenas).

Cun ses radios è la SRG SSR da tut temp en il cas da cuntanscher la populaziun durant l'entir onn ventgaquatter uras al di e quai immediat.

La SRG SSR realisescha ICARO en collavuraziun cun plirs uffizis ed ulteriuras instanzas.

ICARO vegn duvrà:

- sche la populaziun d'ina regiun u da tut la naziun sto vegnir infurmada davart in eveniment spezial e sto survegnir indicaziuns concretas co sa cumportar.
- sche la collavuraziun tranter differentas organisaziuns d'agid duai vegnir activada e coordinada.

Eveniments d'ICARO èn per exempel:

- catastrofas da la natira
- incidents serius en l'industria
- avaria en in'ovra atomica
- alarm da crisa e da catastrofa
- incidents *senza alarm da sirenas* che basegnan in accompagnament schurnalistic spezial dals meds da massa
- fauss alarm da sirenas

ICARO stat en pli a disposiziun a las instanzas en cas extraordinaris:

- clamada da truppas da salvament

ICARO è fitg efficient, perquai che:

Ilis radios da la SRG SSR giaudan ina gronda credibilitad en la populaziun.

Grazia a sia structura d'interpresa da meds naziunala po garantir la SRG SSR ch'ella infurmeschia da tut temp la populaziun dad eveniments extraordinaris.

Ilis radios da la SRG SSR èn numnadain:

- represchentads en tut las parts dal pajais.
- emettan ventgaquatter uras al di e pon interromper da tut temp lur program per ICARO.
- pon trametter tar tscherts eveniments gruppas spezialas che rapportan da la situaziun actuala.

Dad ICARO fan part:

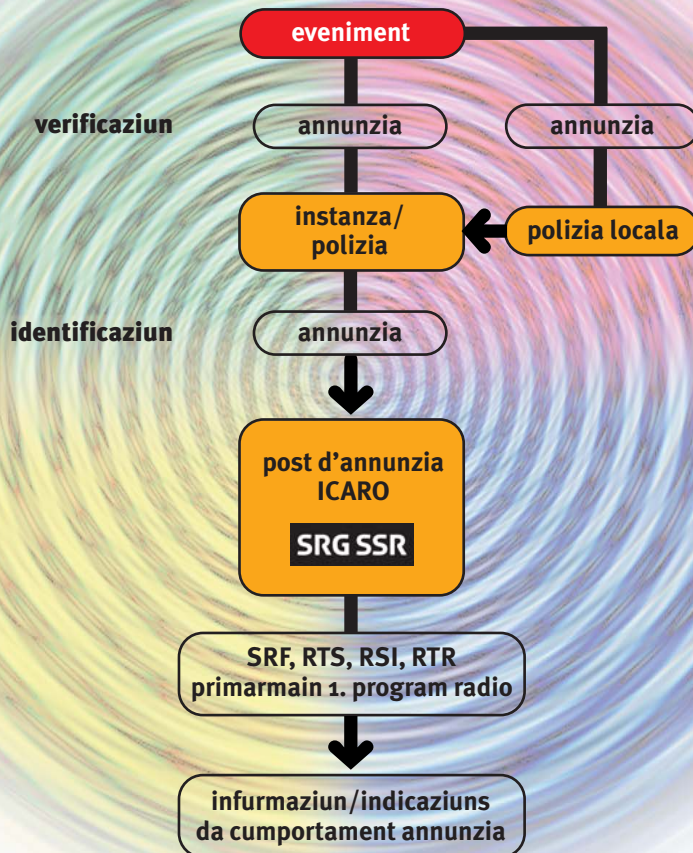
- tut ils chantuns (via las centralas d'intervenziun da la polizia)
- tut las citads pli grondas da la Svizra (via las centralas d'intervenziun da la polizia)
- la centrala d'alarm naziunala
- la chanzlia federala
- ulteriuras instanzas

ICARO funcziuna uschia:

En cas d'in eveniment extraordinari pon las instanzas responsablas, en emprima lingia la polizia e/u la centrala d'alarm naziunala, instradar tar la staziun da radio responsabla per lur regiun u naziunalmain la transmissiun da l'avis d'alarm.

Il program da radio current vegn interrut immediat en tals cas e l'avis d'alarm vegn emess.

Schema da l'andament



ICARO

SRF Schweizer Radio und Fernsehen
Fernsehstrasse 1-4
Postfach
8052 Zürich
Tel. 044 305 66 11

Swiss TXT Schweizerische Teletext AG
Alexander-Schöni-Strasse 40
Postfach 1536
2501 Biel/Bienne
Tel. 032 329 29 29

RTS Radio Télévision Suisse
Av. du Temple 40
1010 Lausanne 10
Tél. 058 236 36 36

RSI Radiotelevisione Svizzera
Casella Postale
6903 Lugano-Besso
Tel. 091 803 51 11

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha
Via da Masans 2
7002 Cuira
Tel. 081 255 75 75

ICARO

Kontaktpersonen:

Pour tout renseignement:

A chi rivolgersi:

Persunas da contact:

Georg Auf der Maur
Schweizer Radio und Fernsehen
Studio Bern, Postfach
3000 Bern 14
Tel. 031 388 91 11

Pierre Luyet
Radio Télévision Suisse
Av. du Temple 40
1010 Lausanne
Tél. 058 236 36 36

Gino Ceschina
Radiotelevisione svizzera
Casella postale
6903 Lugano-Besso
Tel. 091 803 51 11

Bernard Bearth
Radiotelevisiun Svizra Rumantscha
Via da Masans 2
7002 Cuir
Tel. 081 255 75 75

SRF Schweizer Radio
und Fernsehen

RTS Radio Télévision
Suisse

RSI Radiotelevisione
svizzera

RTR Radiotelevisiun
Svizra Rumantscha

ICARO

Das Informationsangebot der SRG SSR bei ausserordentlichen Ereignissen, Krisen- und Katastrophenfällen.

Le service d'information de SRG SSR en cas d'événements exceptionnels, de crises et de catastrophes.

Il sistema d'informazione della SRG SSR in caso di avvenimenti eccezionali, crisi e catastrofi.

L'offerta d'infurmaziun da la SRG SSR tar eveniments extraordinaris ed en cas da crisa e catastrofas.

SRG SSR

RSI

RTR

RTS

SRF